

**BUDAPEST XXI.
KERÜLET**



**CSEPEL
ÖNKORMÁNYZATA**

KÉPVISELŐ-TESTÜLETE

Jegyzőkönyv

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete **2011. november 10-én** (csütörtökön) **15.00** órai kezdettel a Polgármesteri Hivatal Nagytanácstermében (1211 Bp. XXI. ker. Szent Imre tér 10. földszint 5.) megtartott rendkívüli üléséről.

Jelen vannak:

Németh Szilárd	polgármester
Borbély Lénárd	alpolgármester
Morovik Attila	alpolgármester
Ábel Attila	alpolgármester

Balogh Ernő, Bercsik Károly, Borka-Szász Tamás, Czibulyáné Szonday Szilvia, Dobák István, Gárday Balázs, Gergely István, Kováts Dániel, Noé László, Pákozdi József, Reznicek Zoltán, Szenteczky János, Szuhai Erika, Takács Krisztián, Tenk András, Zupkó János

Összesen: 20 képviselő

Igazoltan távol: Makray Barbara

Tanácskozási loggal jelen vannak:

dr. Szeles Gábor	jegyző
Halmos Istvánné	Városgazdálkodási Ágazat ágazatvezető
Kerné dr. Kulcsár Dóra	aljegyző
Samna Gábor	kabinetfőnök
Samu-Óvári Judit	Városrendezési Iroda irodavezető
Tóth János	OMISÁ ágazatvezető
Trefán László	Üzemeltetési Ágazat ágazatvezető
Vass-Kasza Viktória	Szervezési Iroda irodavezető
Vida István	CSEPP TV Kft. ügyvezető igazgató
Werner Péter	CSEVAK Zrt. vezérigazgató

További jelenlévők:

Fehér Lászlóné	Szervezési Iroda munkatársa
Csarnai Attila	csepel.hu - újságíró
Nagy Gabriella	Informatikai Iroda munkatársa
Mizik Zsuzsanna	fotós
Simonné Visontai Edit	Informatikai Iroda munkatársa
Vámosi László	Informatikai Iroda irodavezető
Schubertné Licsájer Hajnalka	OSZI gazdasági vezető
Gál Balázs	kabinet asszisztens
Pabar Lajos	Csepel-Háros Érdekvédelmi Egyesület képviselője
Varga Mónika	Szociális és Egészségügyi Ágazat szakreferens
Juhász Katalin	HFFB nem képviselő tag
Kitzinger Adrienn	sajtó munkatárs
Süle László	Önkormányzati Tanácsadó XXI. Kerület

Németh Szilárd köszönti az ülésen megjelenteket, és bejelenti, 20 fővel az ülés határozatképes, Makray Barbara betegség miatt igazoltan hiányzik.

Kifejti, néhány nappal ezelőtt megrendülten értesültek arról, hogy egy magyar turistacsoportot rendkívül súlyos autóbusz baleset ért Egyiptomban. Ennél a hírnél csak az volt borzasztóbb, hogy az áldozatok és a balesetet szenvedettek között csepeliek is vannak.

A Képviselő-testület és az egész Önkormányzat nevében mély részvétüket fejezi ki az áldozatok hozzátartozóinak, és jobbulást kívánnak azoknak, akik még kórházi ápolásra szorulnak.

Elmondja, néhány nappal ezelőtt egy másik rossz hírt is kaptak. A Képviselő-testületben 14 évet eltöltött Benkő Viktorné – Ilonka néni –, október közepén elhunyt. Az ő családjának, férjének, politikai közösségének – a Munkáspártnak – a Képviselő-testület és az Önkormányzat nevében részvétét fejezi ki. Arra kéri a megjelenteket, és a Testület tagjait, hogy 1 perces néma hallgatással fejezzék ki együttérzésüket.

A megemlékezést követően mivel sem kérdés, sem hozzászólás nincs a napirenddel kapcsolatban, szavazást rendel el.

742/2011.(XI.10.)Kt

HATÁROZAT

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2011. november 10-ei ülés napirendjét az alábbiak szerint határozza meg:

Zárt ülés:

Napirend 1. pontja: (289. sz. előterjesztés)

Javaslat „Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Intézményeinek villamos energia beszerzése 2012. évre” tárgyú közbeszerzési eljárás eredményének megállapítására

Előterjesztő: Németh Szilárd polgármester

Nyílt ülés:

Napirend 2. pontja: (285. sz. előterjesztés)

Javaslat néhai Benkő Viktorné volt önkormányzati képviselő asszonynak az önkormányzat saját halottjává nyilvánítására

Előterjesztő: Németh Szilárd polgármester

Napirend 3. pontja: (286. sz. előterjesztés)

Javaslat „Egy percnyi talpra állás” című könyvek vásárlására

Előterjesztő: Németh Szilárd polgármester

Napirend 4. pontja: (290. sz. előterjesztés) – helyszíni kiosztású

Javaslat Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata működésével kapcsolatban feltárt események nyilvánosságra hozatalára

Előterjesztő: Borbély Lénárd alpolgármester

Napirend 5. pontja: (288. sz. előterjesztés) + helyszíni kiosztású melléklet

Javaslat Varga Ferenc peres ügyében hozott bírósági ítéletek alapján az Oktatási Szolgáltató Intézmény fizetési kötelezettségének teljesítésére

Előterjesztő: Borbély Lénárd alpolgármester

Napirend 6. pontja: (287. sz. előterjesztés)

Javaslat a Csepeli Szociális Szolgálat vezetőjének intézményvezetői megbízásával kapcsolatos 444/2011. (VI.30.) Kt. sz. határozat módosítására

Előterjesztő: Morovik Attila alpolgármester

Határidő: azonnal

Felelős: Németh Szilárd polgármester

19 igen

0 nem

1 tartózkodás

e l f o g a d v a

Németh Szilárd bejelenti, a Képviselő-testület zárt üléssel folytatja munkáját, majd kéri a zárt ülés biztosítását.

(A zárt ülésről külön jegyzőkönyv készül. – jkv. író)

Németh Szilárd a zárt ülést követően ismét megnyitja a nyílt ülést, majd áttér a napirendek tárgyalására.

Napirend 2. pontja: (285. sz. előterjesztés)

Javaslat néhai Benkő Viktorné volt önkormányzati képviselő asszonynak az önkormányzat saját halottjává nyilvánítására

Előterjesztő: Németh Szilárd polgármester

Borbély Lénárd mivel sem szóbeli kiegészítés, sem kérdés, hozzászólás nincs, döntést kér.

744/2011.(XI.10.)Kt

HATÁROZAT

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 11/2009.(III.19.)Kt számú rendelet 1. § (2) a.) pontja alapján a 2011. október 25-én elhunyt Benkő Viktorné volt önkormányzati képviselőt, bizottsági elnököt saját halottjává nyilvánítja, a költség fedezetéül az önkormányzat 2011. évi költségvetése Polgármesteri Hivatal egyéb dologi kiadásai terhére.

A testület felkéri a Polgármestert, hogy a rendelet előírásai végrehajtásához szükséges intézkedések megtételéről gondoskodjon.

Határidő: elfogadásra: azonnal
végrehajtásra: 2011. november 30.

Felelős: Németh Szilárd polgármester
végrehajtás előkészítéséért: Trefáni László ágazatvezető
Dr. Szeles Gábor jegyző

20 igen

0 nem

0 tartózkodás

elfogadva

Borbély Lénárd tájékoztatásul elmondja, az anyag utolsó oldalán, a Jegyző úr levelében olvasható, hogy mikor lesz a temetés.

Napirend 3. pontja: (286. sz. előterjesztés)

Javaslat „Egy percnyi talpra állás” című könyvek vásárlására

Előterjesztő: Németh Szilárd polgármester

Borbély Lénárd mivel nincs szóbeli kiegészítés, a kérdéseknek ad helyt.

Kérdések:

Gergely István azt kérdezi, a könyv főhősének van-e valamilyen csepeli kapcsolata, csepeli kötődése?

Dobák István felveti, valaki olvasta-e a könyvet, pl. a csepeli 56-osok? Attól tart, nehogy úgy járjanak, mint Csepel újratelepítésének 300. évfordulójával, hogy a „fele sem igaz”.

Szenteczky János arról kérdez, hogy miért 40 db-ot vásárolnak, és azokkal mi a célja az Önkormányzatnak?

Németh Szilárd válaszai az alábbiak:

Gergely István kérdésére: nincs

Dobák István felvetésére: nem

Szenteczky János kérdésére: Így jön ki az a 100.000,-Ft, amivel támogatni tudják a könyvet. Egyrészt van egy támogatási cél, másrészt pedig reprezentatív ajándéknak szánják az 1956-os eseményekkel kapcsolatos különféle ünnepeken.

Borbély Lénárd mivel egyéb kérdés nincs, a hozzászólásoknak ad helyt.

Hozzászólások:

Gergely István elmondja, az előző testületi ülésen is az volt a véleménye, hogy ha támogatnak, akkor Csepelt támogassák. Ha dotálnak valamit '56-tal kapcsolatban, akkor a csepeli '56-osokat dotálják, ha pedig könyvet akarnak, akkor a csepeli '56-osokról írt könyvet finanszírozzák, ne a szóban forgót.

Pákozdi József közli, jó lenne, ha megfontolná az Önkormányzat a Tóth Ilonáról készülő filmnek a finanszírozását is, mert ott is vannak anyagi problémák. Úgy gondolja, az is megér annyi támogatást.

Szenteczky János elmondja, Polgármester úr válaszából számára az derül ki, hogy elsődleges szempont a támogatás megadása, és ahhoz képest másodlagos, hogy abból mennyi könyvet vásárolnak, illetve azokat mennyi személy részére, hányszor tudják kiadni a megjelölt célra.

Megemlíti, abba a generációba tartozik, amely, ha valamilyen oknál fogva nem ismételt évet az iskolákban, akkor a rendszerváltás környékén érettségizett. Annak idején a történelmi érettségire '56 kapcsán legalább 6 tankönyvből kellett felkészülniük. Minden egyes alkalommal az érv az volt, hogy az a könyv az, amely a valós adatokat tartalmazza a forradalom, vagy az éppen ellenforradalom megtételeiben.

Itt van most egy újabb könyv, a tartalmát nem ismeri, ezért nem megy tovább a megfogalmazásban. Úgy gondolja, egy könyv megtétele, sikere ne állami, önkormányzati támogatások mértékében nyilvánuljon meg, hanem a piacon kerüljön megmértetésre. Ha a könyv jó, és hiteles, akkor azt a vevők vásárolni fogják, és nincs szükség támogatásra.

Borbély Lénárd mivel egyéb hozzászólás nincs, a napirendi pont vitáját lezárja, és átadja a szót a Polgármester úrnak.

Németh Szilárd ismerteti, felvették a rendezővel a kapcsolatot. Természetesen, ha lehetőségük lesz rá, és a Testület úgy dönt, akkor támogatni fogják a film elkészítését.

Borbély Lénárd közli, a határozati javaslat elfogadásához minősített többségű támogató szavazatra van szükség, majd döntést kér.

745/2011.(XI.10.)Kt

HATÁROZAT

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy 40 db kötetet vásárol 2500 Ft/db áron, 100.000,- Ft értékben Bokros Katalin – Egy percnyi talpra állás című könyvből a Polgármesteri Hivatal kiadásainak (egyéb dologi kiadás) terhére.

Határidő: elfogadásra: azonnal
végrehajtásra: 2011. november 25.

Felelős: Németh Szilárd polgármester
végrehajtás előkészítéséért: Samna Gábor Kabinetfőnök
Trefán László Ágazatvezető

14 igen

5 nem

1 tartózkodás

e l f o g a d v a

Borbély Lénárd rögzíti, visszaadja az ülés vezetés jogát Polgármester úrnak.

Napirend 4. pontja: (290. sz. előterjesztés)

Javaslat Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata működésével kapcsolatban feltárt események nyilvánosságra hozatalára

Előterjesztő: Borbély Lénárd alpolgármester

Németh Szilárd arról tájékoztat, hogy az előterjesztésben szereplő Magyar Ház Kft. cégkivonatát a Képviselők a helyszínen kézhez kapták.

Borbély Lénárd szóbeli kiegészítésében elmondja, röviden, tömören leírta az előterjesztésben, hogy mire tesz javaslatot, de ha mégis fölmerülnek kérdések, ő szívesen válaszol rá.

Németh Szilárd megállapítja, hogy öt kérdező van, majd a kérdéseket lezárja és szót ad a kérdezőknek.

Kérdések:

Szentezky János megjegyzi, az előterjesztés valóban rövid és tömör, ezért kérdéseket kíván feltenni, melyek a következők: mekkora az a költség, amiről most dönteniük kell? Történt-e bármilyen ajánlatkérés? Amennyiben igen, akkor kiktől? Milyen szempontok szerint került kiválasztásra a Magyar Ház Kft.?

Pákozdi József megkérdezi, hogy mekkora időszakot ölel át ez az anyag?

Gergely István megjegyzi, ő nem tudja, hogy a Képviselő-testület hogyan tud dönteni egy olyan anyag nyilvánosságra hozatalában, amelyet nem ismer, ezért megkérdezi, hogyan tudjanak dönteni, hiszen nem kapták meg? Kijelenti, ő ebben akkor tud dönteni, ha kézhez kapják helyszíni kiosztásban. Megjegyzi, nem egészen érti, mert a meghívóban az áll, hogy helyszíni kiosztás, de a helyszíni kiosztás mindössze egy javaslat, ami arról szól, hogy ki adja ki az anyagot. Megkérdezi, láthatják-e az anyagot mielőtt döntenének róla?

Borka-Szász Tamás megkérdezi, miért öt perccel a képviselő-testületi ülés előtt került kiosztásra ez az előterjesztés? Még az ülés előtt is valamilyen esemény föltárás folyt?

Második kérdése: a kiosztott cégkivonatban szereplő adatok alapján a cégtulajdonosok között fellelhető a Bencsik András név, ezért megkérdezi, hogy ő azonos-e a Magyar Demokrata című újság főszerkesztőjével? Megkérdezi, hogy a cégkivonatban szintén fellelhető Seszták Ágnes a Magyar Nemzet újságírója-e?

Kérdezi továbbá, hogy pontosan milyen formában történik majd a nyilvánosságra hozatal? Díszkötéses könyvre gondol az előterjesztő, amit bedobnak minden postaládába? Mire kellene ezek a milliók? Megkérdezi, hogy az internet korában miért nem valamilyen költséghatékonyabb megoldást választottak?

Borbély Lénárd a kérdésekre válaszolva először is leszögezi, hogy nem módosítanak a költségvetési rendeleten. Hangsúlyozza, ehhez nem kérnek plusz forrást, hiszen sok mindenben sikerült takarékoskodniuk - így a Polgármesteri Hivatal működésében is -, ezért a Polgármesteri Hivatal dologi költségéből kívánják fedezni a kiadással járó költségeket. Közli, a költségek nem érik el a közbeszerzési értékhatárt, azonban vélhetően 7 millió Ft nettó érték fölött lesznek.

Elmondja, a könyv 35 000 példányban jelenik meg, és ez kb. 200 Ft/db árat jelent, ami ismeretei szerint igen alacsony árnak mondható. Hozzáteszi, a nyomda költségeken 5 %-os ÁFA tartalom van.

Az ajánlatkérésre vonatkozó kérdésre válaszolva elmondja, mivel nem közbeszerzési eljárásról van szó, jogszabály nem teszi kötelezővé az ajánlatkérést. Megnyugtatóan elmondja, ő tárgyalt a Magyar Ház Kft.-vel és kifejezetten azt kérte, a szerződésnek legyen melléklete az árajánlatkérés, tekintettel arra, hogy a ráfordított költség legnagyobb részét a nyomdai költségek teszik majd ki. Nem az Önkormányzat kéri majd be ezeket a költségeket, hanem a Magyar Ház Kft., akikhez 3, vagy 4 árajánlat érkezik majd be a nyomdai költségekre vonatkozóan. Megjegyzi, tehát áttételesen érkezik majd árajánlat ebben az ügyben. Vélelmezi, hogy a legalacsonyabb árajánlatot adó céggel dolgoznak majd együtt.

Arra a kérdésre, hogy milyen szempontok alapján lett kiválasztva a Magyar Ház Kft., elmondja, az ő javaslata volt, hogy ezzel a céggel bonyolítsák le a kiadással járó feladatokat. Megjegyzi, lehet módosító javaslatot tenni.

Pákozdi József kérdésére válaszolva úgy fogalmaz, hogy a megjelenő kiadvány - amennyire csak lehet - mélységében és a legátfogóbban kívánja bemutatni a 2010 előtti időszakot.

Gergely István jelezte, hogy nem ismeri az anyagot, ezért elismeri, a megjelenő kiadvány nem melléklete az előterjesztésnek. Elmondja, ez egy nagyon terjedelmes anyag, ami várhatóan 150 oldalon jelenik majd meg, könyv formátumban. A megjelenő anyagról elmondja, egy része nem biztos, hogy újdonság lesz, nagyobb részben viszont nagyon sokaknak újdonság lesz, még talán a kérdező

pártjában is. Elmondja, jelen pillanatban a kéziratot jogászok vizsgálják, az utolsó simítások folynak. Jelzi, arra ígéretet tud tenni, hogy a kiadványból a Képviselő-testület tagjai díszpéldányt kapnak majd. Közi, mivel minél előbb szeretnék megjelentetni a kiadványt, a döntést követően minél gyorsabban szerződést kíván kötni, hogy elkezdődhessen a könyv szerkesztése, hogy a kézirat mielőbb a nyomdába kerülhessen.

Borka-Szász Tamás kérdésére elmondja, azért került csak az ülés előtt kiosztásra az előterjesztés, mert az ezzel kapcsolatos utolsó egyeztetéseket (Aljegyzővel, Kabinetfőnökkel) az ülés előtt kb. egy órával fejezték be. Ezután kerülhetett sor az aláírásra, majd a Jegyző általi ellenjegyzésre és a Szervezési Iroda ezt követően tudta fénymásolni, majd kiosztani, tehát az utolsó pillanatig dolgoztak az előterjesztésen.

Közli, Bencsik András és Seszták Ágnes valóban azok az újságírók, akikre a kérdező utalt. Kijelenti, nem gondolja, hogy lenne takargatnivalójuk ez ügyben. Megjegyzi, ő nem emlékszik olyan előterjesztésre az előző ciklus során, amelyhez az előző vezetés cégkivonatokat mellékelte volna. Hozzáteszi, ő szeretne volna megspórolni az ellenzéknek a nyomozati munkát ez ügyben.

Leszögezi, nincs mit titkolniuk ebben az ügyben. Megerősíti, a Magyar Ház Kft.-re tesz javaslatot és a Polgármesterrel együtt azt gondolták (a Polgármester tett rá javaslatot), kerüljön kiosztásra a cégkivonat, hogy mindenki előtt teljesen tiszta és egyértelmű legyen, hogy a Magyar Ház Kft.-nek ki a tulajdonosa. Megjegyzi, van, akinek ez csalódást okoz, azonban nem szeretnének nem nyílt lapokkal játszani.

Borka-Szász Tamás kérdésére - amint azt már az előzőekben említette - elmondja, egy könyvben (félkemény kötésű) szeretnék megjelenteni a feltárt működési anomáliákat.

Kéri, ha esetleg valaki nem kapott választ, az jelezze. (nincs kérdésre jelentkező. – jkv. -író).

Hozzászólások:

Németh Szilárd megállapítja, hogy ketten jelentkeztek hozzászólásra (Gergely István és Borka-Szász Tamás), majd a hozzászólásra való jelentkezést lezárja és szót ad Gergely Istvánnak.

Gergely István kijelenti, csak a jegyzőkönyv számára szeretné nyomatékosan konstatálni, hogy a csepeli Képviselő-testület egy olyan előterjesztésről dönt, amelyet nem ismer.

Borka-Szász Tamás előjáróban leszögezi, mint a csepeli Képviselő-testület tagja, úgy gondolja, ha az előző ciklus(ok)al, vagy az előző Képviselő-testület(ek) működésével, az önkormányzati működéssel kapcsolatban bármilyen visszásságra, vagy bármilyen törvényteleniségre fény derül, akkor annak nyilvánosságra hozatala kötelessége ennek a testületnek. Kijelenti, ez az alapállás, tehát azt gondolja, ez ügyben egy platformon vannak.

Kijelenti, ő is szeretne volna látni ezeket az anyagokat, mert maga az előterjesztő mondta azt, hogy ezek egy részét ismerik a Képviselő-testület tagjai, a másik része viszont őket is meglepetésként fogja érni. Jelzi, azt gondolja, minimum az lett volna a korrekt, ha ezeket az anyagokat átolvashatják, megnézhetik, hogy tudják, mi kerül kinyomtatásra a csepeli adófizetők pénzén - közpénzen -, félkemény kötésben. Megjegyzi, ha az előterjesztő ebben az ügyben tényleg hiper korrekten akar eljárni, akkor még a nyomdába küldés előtt illene a Képviselő-testület tagjainak megismerni a leírtakat. Megjegyzi továbbá, ha az előterjesztő el akarja hessegetni a gyanúját is annak, hogy ez egy közpénzen nyomtatott propagandaanyag, akkor nagyon szívesen venné, ha az előző képviselő-testület, vagy az előző Önkormányzat vezetői, vagy érintettjei ebben a könyvben kifejthetnék saját álláspontjukat, még akkor is, ha erre az a válasz, hogy ebben a könyvben a tények lesznek leírva. Megjegyzi, a tényeket is lehet sokféleképpen tálalni, mint már tudják a mai magyar média világból. Azt kéri, hogy minimum az előző Polgármester, vagy az érintett személyek - akik estében az általuk vezetett szervezetekkel, vagy cégekkel kapcsolatban állítólag visszásságok lesznek bemutatva - fejthessék ki a könyvben álláspontjukat, mert ez a korrektség minimuma.

Felveti, amennyiben tényleg annyira költségérzékenyek, akkor ő egy módosító indítványt kíván beterjeszteni, hiszen ma, az internet világában az internetnél nagyobb nyilvánosságot nem kell biztosítani, mert amit feltesznek az internetre, azt még Indiában is tudják olvasni. Kijelenti, ezzel szeretné kiugrasztani a nyulat a bokorból, hogy valóban az-e a nemes szándék, hogy egy tényanyagot - nevezzék jóindulatúan tényanyagoknak - nyilvánosságra akarnak hozni, minél szélesebb körben, vagy pedig itt nettó nyolc milliónál kevesebb pénzt akarnak kicsorgatni a 'holdudvarnak'.

Jelzi, módosító indítványa a következő: az előterjesztés határozati javaslata első mondatának végét úgy javasolja módosítani, hogy „... nyilvánosságra hozza az önkormányzat honlapján.”, és a második mondatot kéri törölni. Megjegyzi, ha valóban az a szándék, hogy ezt nyilvánosságra hozzák - és csak

ez -, akkor ezt az utat fogják választani. Hozzáteszi, ha más a szándékuk, akkor nettó hét millió Ft-nál több csepeli közpénzt fognak „eltapsolni” erre a dologra. Kéri, hogy támogassák a javaslatát.

Németh Szilárd jelzi, a hozzászólásra jelentkező Dobák Istvánnak, hogy most utoljára ad szót, majd megállapítja, Képviselő-társa folyamatosan „eljátssza ezt”, de ez volt az utolsó alkalom, mert ezen túl, ha megkérdezi, hogy ki kíván még hozzászólni és nincs további jelentkező, akkor ő a vitát lezárja.

Dobák István megkérdezi, egyszerűen miért nem mondhatja el egy képviselő a véleményét a testületi ülésen? Miért nem juthat eszébe, pl. az, hogy az Alpolgármester nem válaszolt arra a kérdésre, hogy milyen mélységig mennek el? Felveti, visszamennek a Kommunista Kiáltványig, vagy 1848-ig? Vagy meddig mennek vissza? Az előterjesztő miért nem mondja el, hogy valamit tudhassanak róla?

Felveti a túloidalon ülők felé, ha az elmúlt időszakban ők egy ilyen anyagot kaptak volna, akkor milyen tiltakozás lett volna. Megjegyzi, ő emlékszik arra, hogy Németh Szilárd anno micsoda műsort rendezett egy ilyen anyagnál. Kijelenti, ő azt soha nem felejtí el. Hozzáteszi, most meg beszabályoznak, kirúgják őket a bizottságokból, egyszerűen nem adnak választ, vagy nevetséges választ adnak. Emlékeztet, egy 'hatalmas ívű' válasz az volt, hogy „nem”, majd megkérdezi, mire nem? Kijelenti, ő azt mondja, hogy nem.

Németh Szilárd szót ad az előterjesztőnek.

Borbély Lénárd kijelenti, most teljesen racionálisan azért nem érti képviselő-társa felháborodását, mert ő válaszolt a kérdésekre és azt gondolja, hogy tisztességesen. Megkérdezte, úgy érzi-e valaki, hogy nem kapott választ, mert akkor attól elnézést kér, és szívesen válaszol, de Dobák István akkor sem jelezte ezt. Megjegyzi, de akkor most elnézést kér, majd a „milyen mélységig” kérdésre újból elmondja, amilyen mélyre le tudtak menni 12-13 hónap alatt. Megjegyzi, egyébként nagyon mélyen van a történet.

Borka-Szász Tamás módosító javaslatával kapcsolatban megjegyzi, Képviselő-társa biztosan azt várja tőle, hogy „nem”, hogy elutasítja a javaslatot. Megállapítja, hogy Képviselő-társa demokrata - hiszen a koalíciója is ezt a nevet viseli -, majd kifejti, mint azt a csepeliék tudják, Csepelen nagyon sokaknak nincs internete, éppen ezért ő nem gondolja, hogy ezeknek a tényeknek a nyilvánosságra hozatalából ki kellene zárniuk azt a több ezer csepeli lakost, aki nem rendelkezik internettel.

Megjegyzi, egyébként Borka-Szász Tamás ötletét, elképzelését olyannyira jónak tartja, hogy ez ő neki is eszébe jutott, éppen ezért az interneten is megjelenítik majd. Jelzi, ő ezt nem kívánja határozati javaslatba foglalni, de a jegyzőkönyv számára bemondja és Vida Istvánnak címezve kéri, hogy a megjelenő könyv egyes fejezeteit, részeit sorozatosan, egymás után jelentessék meg a Csepeli Hírmondóban is.

Közli, hogy Borka-Szász Tamás módosító indítványát ő ilyen értelemben nem tudja támogatni, de kéri, higgye el, amit ő előterjesztőként javasolt, az tartalmazza az interneten való közzétételt is.

Közli, a jegyzőkönyv kedvéért elmondja még, az anyag Csepeli Hírmondóban való megjelentetése is arra szolgál, hogy ezek az információk biztosan eljussanak mindenkihez.

Jelzi, fontosnak tartja még elmondani, hogy az anyagot Ábel Attila állította össze.

Németh Szilárd gratulál Ábel Attilának, majd közli, a következőkkel szeretné megnyugtatni a jelenlévőket, illetve egy kicsit lehűteni a kedélyeket: ha kimennek ebből a teremből és elindulnak a folyosó másik vége felé, akkor a falon látnak egy vitrint, amihez ő az elmúlt egy évben nem nyúlt hozzá, bár nem nagyon tetszik neki. Megjegyzi, a vitrinben rengeteg könyv van, amiket az önkormányzat adott ki. Kijelenti, tehát amit Képviselő-társa mondott, hogy hasonló helyzetben ő is tiltakozott anno, az nem állja meg a helyét, mert ő ezt könyv miatt biztosan nem tehetné, mivel a Képviselő-testület elé soha nem érkezett könyvkiadással kapcsolatos előterjesztés. Megjegyzi, amennyiben találnak ilyet, akkor ezt az információt osszák meg a Képviselő-testület tagjaival. Elmondja, ő még azt is megtette - bár többen azt kérdezték tőle, hogy a „fejére esett-e”, hogy ennyire előzékeny és ennyire elnéző -, hogy az előző Polgármester által 2010. augusztusában kiadott Csepelről szóló képes könyvet a mai napig ajándékozza. Jelzi, ehhez a könyvhöz a volt Polgármester fényképes előszót írt egy hónappal a távozása előtt, amikor már egészen biztos volt abban, hogy ő már nem lesz Polgármester (tudta, hogy csak három jelölt van és ő nincs köztük, tehát ő nem lehet polgármester). Hozzáteszi, tehát nem hogy azt csinálta volna, hogy bezúzni gyorsan, mint ahogyan többen ajánlották -, hanem ajándékba adja ezt a könyvet és nincs benne átragasztva a fénykép, az előszó és az aláírás sincs megmásítva. Megjegyzi, tehát ennyire folyamatosnak érzi az önkormányzati hatalmat. Kijelenti, ő azt kéri csak, hogy egyenlő mércével mérjenek. Hozzáteszi, nyilván, lehet ezt lőni több szempontból.

A könyv kiadásával kapcsolatban elmondja, azért került ilyen későn a Képviselő-testület elé, mert több változat is készült. Kijelenti, fontosnak tartja, hogy ez a könyv olyan jogszerű legyen, mint semmi más. Hozzáteszi, mert ez a könyv pontosan a bűnről, a törvényteleniségről, a rossz erkölcsökről, a rossz, berögzött szokásokról, a mutyi világról szól. Amennyiben ezt az Önkormányzat Képviselő-testülete akár egységes, akár megosztott döntéssel nyilvánosságra akarja hozni, akkor az a minimum, hogy ennek a könyvnek a jogszerűség szabályait messzemenőleg el kell bírnia. Ez a könyv - a kiadása, a körülményei -, a döntés után természetesen Justicia mérlegére rátehető lesz - de sok egyéb mérlegre is -.

Közli, a könyvből mindenki kap majd példányt. Minden csepeli háztartásba szeretnék eljuttatni (35 000 pld.), valamint fent lesz az interneten, valamint, ahogy azt az Alpolgármester kérte, szemelvények lesznek majd belőle a Csepeli Hírmondóban is. Megítélése szerint elég széles körben tudják tájékoztatni a csepelieket, illetve a közvéleményt, aki érdeklődik a csepeli közélet és annak sajnálatos visszasságai iránt.

Szót ad Ábel Attilának, a könyv szerkesztőjének.

Ábel Attila tisztázza, ő a könyv megírásáért egyetlen egy Ft-ot nem kért és nem is fog kapni. Hozzáteszi, ezt a könyvet ő a szabadidejében írta meg, meglehetősen komoly munkával.

Németh Szilárd bejelenti, hogy döntéshozatal következik, majd szavazásra bocsátja Borka-Szász Tamás módosító indítványát, melynek lényege, ne legyen könyvkiadás, hanem ez az anyag az interneten jelenjen meg.

746/2011.(XI.10.)Kt

HATÁROZAT

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete – Borka-Szász Tamás módosító javaslatára - úgy dönt, hogy a határozati javaslat az előterjesztett helyett az alábbi szöveggel kerüljön elfogadásra:

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy az önkormányzat működésével kapcsolatban feltárt események gyűjteményét nyilvánosságra hozza az önkormányzat honlapján.

Határidő: elfogadásra: azonnal

Felelős: Németh Szilárd polgármester

5 igen

14 nem

0 tartózkodás

elutasítva

Németh Szilárd megállapítja, hogy a módosító indítványt a Képviselő-testület nem fogadta el. Jelzi, a jelenlévők közül csak 19-en szavaztak, mert Gergely István kikapcsolta a szavazógépét.

Bejelenti, most az eredeti határozati javaslatról döntenek, amely kimondva nem, de magában foglalja a honlapon történő megjelentetést, valamint a Csepeli Hírmondóban a szemelvények megjelentetését is.

747/2011.(XI.10.)Kt

HATÁROZAT

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy az önkormányzat működésével kapcsolatban feltárt események gyűjteményét nyilvánosságra hozza. A szükséges forrást a polgármesteri hivatal dologi kiadásainak terhére biztosítja. Felkéri a polgármestert, hogy a megjelentetéssel kapcsolatos feladatok ellátására a Magyar Ház Kft.-vel kössön szerződést.

Határidő: elfogadásra: azonnal

Felelős: Németh Szilárd polgármester

14 igen

0 nem

5 tartózkodás

elfogadva

Németh Szilárd megállapítja, hogy a határozatot a Képviselő-testület 14 igen, 0 nem és 5 tartózkodás szavazattal elfogadta, majd a napirendet lezárja.

Napirend 5. pontja: (288. sz. előterjesztés)

Javaslat Varga Ferenc peres ügyében hozott bírósági ítéletek alapján az Oktatási Szolgáltató Intézmény fizetési kötelezettségének teljesítésére.

Előterjesztő: Borbély Lénárd alpolgármester

Németh Szilárd tájékoztatásul jelzi, a jogerős ítéletet és annak másolatát is megkapták a Képviselő-testület tagjai, majd szót ad az előterjesztőnek.

Borbély Lénárd szóbeli kiegészítésében elmondja, ez az előző korszaknak egy olyan maradványa, amit nekik kell rendezni. Megjegyzi, ez, pl. nincs is benne az előző napirendnél jelzett könyvben. Elmondja, az előző időszak hibás döntése következtében a jelenlegi Képviselő-testületet az a helyzet fogadta, hogy a költségvetésből kamatokkal együtt, mintegy 14 millió Ft-ot ki kell fizetni egy elveszített munkaügyi per kapcsán. Közli, továbbra is tartják magukat ahhoz, hogy nem növelik a hányt, hanem csökkentik, azaz, a költségvetésen belül maradva tudják megoldani ezt a kifizetést. Indoklásul elmondja, ez a javaslat azért került be most a rendkívüli ülésre, mert minden nappal többet kellene fizetni.

Tájékoztató még arról is, hogy Furák János, az OSZI igazgatója családi okok miatt sajnos nem tud jelen lenni az ülésen. Előzetesen azonban tájékoztatta őt arról, hogy azért is jutottak el ebbe az állapotba, hogy a II. fokú pert is elveszítették, mert az OSZI akkor felkért ügyvédje (aki 25 ezer Ft-os óradíjért dolgozott és 1,2 millió Ft-ba került a csepeli adófizetőknek a 'munkássága') hiányosan tájékoztatta az OSZI-t, ezért nem volt módjukban minden egyes jogorvoslati eszközzel élni, amivel az Önkormányzat, illetve az OSZI élhetett volna. Jelzi, éppen ezért azt kérte az OSZI igazgatójától, hogy vegye fel a kapcsolatot az Önkormányzat ügyvédekkel – ami már megtörtént – és próbálják meg peres úton érvényesíteni az esetleges követelésüket az eljáró ügyvédnél szemben.

Németh Szilárd a kérdéseknek ad helyt. Megállapítja, hogy egy képviselő, Borka-Szász Tamás jelezte kérdezési szándékát, majd a kérdéseket lezárja és szót ad a képviselőnek.

Kérdések:

Borka-Szász Tamás jelzi, nem volt még ideje átolvasni a periratot, ezért megkérdezi, hogy Varga Ferencnek mi lesz a sorsa? A Bíróság visszahelyezte korábbi munkakörébe, vagy csak megkapja a 14 millió Ft-ot, de nem fog tovább itt dolgozni?

Kérdezi továbbá, hogy amennyiben ilyen minőségű döntést hozott anno az OSZI akkori vezetője által vezetett Fegyelmi Tanács - ha jól olvasta az anyagban -, akkor az OSZI akkor vezetőjével szemben valamiféle kártérítésben nem gondolkodik az Önkormányzat? Úgy véli, amennyiben valaki rossz döntést hoz az Önkormányzatban és ezzel 14 millió Ft-os kárt okoz az Önkormányzatnak, akkor azt nem csak az ügyvédnőn kell behajtani. Hozzáteszi, ő elgondolkozna azon, hogy ez a kártérítési kör esetleg kiterjeszhető-e. Kéri ennek megfontolását.

Borbély Lénárd a javaslatot jó ötletnek tartja, ezért kéri fogja Furák Jánost, hogy térjenek ki ennek vizsgálatára is. Az első kérdésre válaszolva elmondja, tudomása szerint időközben Varga Ferenc nyugdíjas lett, tehát nem kerül vissza korábbi munkakörébe, de ki kell fizetniük számára 13.579 eFt-ot. (jelzi, az előzőekben pontatlanul említette az összeget).

Hozzászólások:

Németh Szilárd megállapítja, hogy hozzászólásra jelentkező nincs, ezért a hozzászólásokat lezárja, majd szavazásra bocsátja az előterjesztés határozati javaslatát, melynek elfogadásához egyszerű többségű támogató szavazat szükséges.

748/2011.(XI.10.)Kt

HATÁROZAT

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy Varga Ferenc peres ügyében hozott Fővárosi Munkaügyi Bíróság 6.M.4519/2006/29. (kelt: 2010. III. hó 16.) elsőfokú ítélete, 6.M.4519/2006/36. (kelt: 2010. VI. hó 08.) kiegészítő ítélete, valamint a Fővárosi Bíróság 59.Mf.636710/2010/7. (kelt: 2011. VI. hó 16.) másodfokú bírósági ítélete alapján az Oktatási Szolgáltató Intézmény 13 578 918 Ft fizetési kötelezettségét a 2011. évi költségvetés 2/a. sz. melléklet (2011. évi kiadási tartalékok)

4910. sorszám alatti, „A már elfogadott és tervezett, intézményi szerkezeti átalakítás” terhére:	10.000 eFt
4907. sorszám alatti „ Oktatási, Művelődési, Ifjúsági és Sport Ágazat érdekeltségi céltartalék” terhére:	1.039 eFt
4913. sorszám alatti „ Pedagógiai Szakmai Szolgáltató Intézmény és Nevelési Tanácsadó átvilágítása” terhére:	2.540 eFt

felhasználásának engedélyezésével teljesíti, összesen **13.579 eFt** összegben.

Határidő: elfogadásra: azonnal
végrehajtásra: 2011. november 15.
Felelős: Németh Szilárd polgármester
végrehajtásért: Furák János OSZI igazgató
Halmos Istvánné városgazdálkodási ágazatvezető

17 igen
0 nem
3 tartózkodás **elfogadva**

Németh Szilárd megállapítja, hogy a határozati javaslatot a Képviselő-testület elfogadta. Kéri az előterjesztő Alpolgármestert, hogy tájékoztassák majd a Képviselő-testületet arról, hogy az OSZI előző vezetése ebben súlyosan vétett-e, vagy megállapítható-e a felelőssége. Hozzáteszi, amennyiben a vétkesség megállapítható, akkor érdeme-e avval foglalkozniuk, azaz, van-e arra érdemi lehetőség, hogy velük szemben is kártérítési eljárást indítsanak. Megjegyzi, ő erre kevés módot lát, de kéri, hogy ezt vizsgálják meg. Ugyanezt kéri az ügyvéddel kapcsolatban is, aminek eredményéről majd kapjon tájékoztatást a Képviselő-testület.

Napirend 6. pontja: (287. sz. előterjesztés)

Javaslat a Csepeli Szociális Szolgálat vezetőjének intézményvezetői megbízásával kapcsolatos 444/2011.(VI.30.)Kt számú határozat módosítására

Előterjesztő: Morovik Attila alpolgármester

Németh Szilárd megállapítja, hogy az előterjesztéssel kapcsolatban szóbeli kiegészítés nincs. Tekintettel arra, hogy kérdés, hozzászólás sincs, szavazásra bocsátja a határozati javaslatot, melynek elfogadásához minősített többségű támogató szavazat szükséges.

749/2011.(XI.10.)Kt

HATÁROZAT

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 444/2011.(VI.30.)Kt számú határozatát az alábbiak szerint módosítja:

- a Csepeli Szociális Szolgálat vezetésével 2011. július 18. napjától 2014. szeptember 30. napjáig tartó határozott időre **Dombainé Arany Veronikát** (an.: Vass Vilma) bízta meg,
- a határozat végrehajtási idejét 2011. július 18-ra módosítja.

Határidő: elfogadásra: azonnal
végrehajtásra: 2011. november 17.
Felelős: Németh Szilárd polgármester
végrehajtás előkészítéséért: Kanyik Csaba ágazatvezető
Halmos Istvánné ágazatvezető

16 igen
0 nem
4 tartózkodás **elfogadva**

Németh Szilárd megállapítja, hogy a határozatot a Képviselő-testület elfogadta, majd a napirendet lezárja.

Bejelenti, hogy a következő, soros képviselő-testületi ülés 2011. november 24-én lesz, majd a rendkívüli Képviselő-testületi ülést berekeszti.

K.m.f.

Németh Szilárd
polgármester



dr. Szeles Gábor
jegyző

Jegyzőkönyvet készítette:

Csóka Andrea
Fehér Lászlóné

(jkv. eleje, 2-3. napirend)

(jkv 4-6. napirend)

Jegyzőkönyvet ellenőrizte:


Vass-Kasza Viktória
Szervezési irodavezető